



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6763/11

(OR. en)

PRESSE 32
PR CO 9

PRESSEMEDDELELSE

3069. samling i Rådet

Udenrigsanliggender

Bruxelles, den 21. februar 2011

Formand

Catherine ASHTON

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender
og sikkerhedspolitik

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8293 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6763/11

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

De vigtigste resultater

Rådet drøftede indgående situationens udvikling i **EU's sydlige nabolande**. Det gav udtryk for sin støtte til befolkningerne i det sydlige Middelhavsområde og deres legitime forhåbninger om og stræben efter demokratisk forandring, social retfærdighed og økonomisk udvikling. Det gav udtryk for, at EU er klar med henblik på et nyt partnerskab med landene i regionen for at støtte processen hen imod demokrati, retsstatsforhold, socioøkonomisk udvikling og styrket regional stabilitet på grundlag af fælles principper, samarbejde og lokalt ejerskab. Rådet fordømte alle voldshandlinger mod fredelige demonstranter. Der bør udvises stor imødekommenhed over for krav om fuld overholdelse af politiske, sociale og økonomiske rettigheder.

Rådet fordømte navnlig den aktuelle nedkæmpelse af demonstranter i **Libyen** og beklagede volden og tabet af menneskeliv blandt civile. Rådet opfordrede til, at brugen af magtmidler over for de protesterende straks bringes til ophør, og at alle parter udviser tilbageholdenhed. Det opfordrede også til, at ytringsfriheden og retten til at forsamles fredeligt respekteres og beskyttes, og at befolkningens legitime stræben efter og krav om reformer tages op i en åben, rummelig og meningsfuld og national libysk ledet dialog, der vil skabe en konstruktiv fremtid for landet og befolkningen.

Rådet hilste det velkommen, at **Bahrains** myndigheder har besluttet at indlede en national dialog. Det opfordrede indtrængende **Yemens** myndigheder til at imødekomme befolkningen med en omfattende national dialog.

Rådet bekræftede sin solidaritet med det **tunesiske** folk og EU's engagement til støtte for deres bestræbelser på at skabe et stabilt demokrati, der bygger på retsstatsprincippet og pluralisme, med fuld respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, og bidrage til den socioøkonomiske udvikling og institutionsopbygningen. Det gentog, at det er fast besluttet på at mobilisere passende midler og instrumenter med henblik herpå.

Rådet hylkede det **egyptiske** folks mod i dets fredelige og værdige mobilisering for demokratisk forandring. EU er rede til at støtte den fredelige overgang under ordnede forhold til en civil og demokratisk regering, der bygger på retsstatsprincippet med fuld respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, og til substantielt at støtte bestræbelser på at skabe en økonomi, der styrker den sociale sammenhængskraft og fremmer væksten. Rådet tilskyndede overgangsstyret i Egypten til at fastsætte en klar tidsramme for og tage skridt til den forfatningsmæssige reform, der vil bane vejen for frie og retfærdige parlaments- og præsidentvalg.

Rådet

- *gav desuden udtryk for sit tilsagn om et nyt partnerskab, der omfatter mere effektiv støtte til de af de sydlige nabolande, der gennemfører politiske og økonomiske reformer,*
- *understregede betydningen af et styrket samarbejde med Middelhavslandene for at bekæmpe illegal indvandring i overensstemmelse med folkerettens principper, og*
- *så med tilfredshed på det arbejde, der allerede er gjort for at følge op på Det Europæiske Råds møde den 4. februar 2011 med henblik på at udarbejde en pakke af foranstaltninger og tilpasse EU-instrumenterne til støtte for regionen.*

Rådet vedtog også konklusioner om intolerance, diskrimination og vold på grundlag af religion og tro.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

EU-STRATEGIER / AFRIKA	7
Sahelregionen.....	7
Afrikas Horn	7
MELLEMØSTEN.....	8
BOSNIEN-HERCEGOVINA	8
UDVIKLINGEN I DE SYDLIGE NABOLANDE	9
IRAN.....	12
EVENTUEL T	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

UDENRIGSANLIGGENDER

– Intolerance, diskrimination og vold på grundlag af religion og tro	13
– EU's særlige repræsentant - Kosovo.....	15
– EU' fælles liste over militært udstyr	15
– Associeringsrådet med Israel.....	15

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Montenegro - EU's krisestyringsoperationer	15
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Den højtstående repræsentant

Catherine ASHTON

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

Belgien:

Steven VANACKERE

Vicepremierminister samt udenrigsminister og minister for institutionelle reformer

Bulgarien:

Nickolay MLADENOV

Udenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Karl SCHWARZENBERG

Vicepremierminister og udenrigsminister

Danmark:

Lene ESPERSEN

Udenrigsminister

Tyskland:

Werner HOYER

Viceminister for Europaspørgsmål

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Irland:

Rory MONTGOMERY

Fast repræsentant

Grækenland:

Dimitris DROUTSAS

Udenrigsminister

Spanien:

Trinidad JIMENEZ

Udenrigsminister

Frankrig:

Philippe ETIENNE

Fast repræsentant

Italien:

Franco FRATTINI

Udenrigsminister

Cypern:

Markos KYPRIANOU

Udenrigsminister

Letland:

Andris TEIKMANIS

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Litauen:

Egidijus MEILUNAS

Viceudenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister, udenrigsminister og minister for indvandring

Ungarn:

János MARTONYI

Udenrigsminister

Malta:

Tonio BORG

Vicepremierminister og udenrigsminister

Nederlandene:

Uri ROSENTHAL

Udenrigsminister

Østrig:

Walter GRAHAMMER

Fast repræsentant

Polen:

Mikolaj DOWGIELEWICZ

Statssekretær for Europaspørgsmål

Portugal:

Luis AMADO

Udenrigsminister

Rumænien:

Teodor BACONSCHI

Udenrigsminister

Slovenien:

Samuel ŽBOGAR

Udenrigsminister

Slovakiet:

Mikuláš DZURINDA

Udenrigsminister

Finland:

Alexander STUBB

Udenrigsminister

Sverige:

Carl BILDT

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

William HAGUE

Udenrigs- og Commonwealthminister

.....

Kommissionen:

Stefan FÜLE

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**EU-STRATEGIER / AFRIKA****Sahelregionen**

Den højtstående repræsentant orienterede Rådet om det igangværende arbejde vedrørende en EU-strategi for Sahelregionen.

Strategien vil tage udgangspunkt i, at udvikling og sikkerhed er særlig tæt indbyrdes forbundet i Sahel. Tilgangen vil omfatte flere komponenter, såsom udviklingsfremme, god regeringsførelse og intern konfliktløsning, politiske bestræbelser på at fremme tættere regionalt samarbejde og en fælles strategi, kapacitetsopbygning på sikkerheds- og retsstatsområdet, forbedring af de økonomiske udsigter og forebyggelse af radikaliserings.

Strategien ventes at blive forelagt for Rådet for Udenrigsanliggender i marts.

Afrikas Horn

Den højtstående repræsentant orienterede Rådet om det igangværende arbejde vedrørende en EU-strategi for Afrikas Horn.

Strategien vil sigte mod at indføre en samlet politisk ramme for en række politiske forslag, der skal afhjælpe den udbredte usikkerhed i regionen. Den forventes at fokusere på følgende: bekæmpe piratvirksomhed, støtte stabiliseringen i Somalia, støtte en fredelig overgang i Sudan og styrke regional integration.

Strategien ventes at blive forelagt for Rådet for Udenrigsanliggender i marts.

MELLEMØSTEN

Ministrene drøftede fredsprocessen i Mellemøsten under arbejdsfrokosten efter den højtstående repræsentants orientering om Kwartettens møde den 5. februar og om opfølgningen af forslagene til en pakke med foranstaltninger til at støtte Gaza. Den højtstående repræsentant rapporterede også om sit seneste besøg i regionen, der omfattede Libanon, Israel, de palæstinensiske områder og Jordan. Ministrene bekræftede, at der er presserende behov for fremskridt i forbindelse med fredsprocessen.

BOSNIEN-HERCEGOVINA

Ministrene drøftede de næste skridt i forbindelse med Bosnien-Hercegovina, og hvordan EU yderligere kan styrke sin bistand og støtte til landets integrationsperspektiver. De drøftede forhandlingerne om regeringsdannelse, den bydende nødvendighed af at BiH klarer den udestående reformdagsorden, BiH's gennemførelse af stabiliserings- og associeringsaftalen, EU's større tilstedeværelse på stedet og EU's værktøjskasse for BiH.

UDVIKLINGEN I DE SYDLIGE NABOLANDE

Efter de politiske drøftelser under middagen søndag og forud for den højtstående repræsentants besøg i Egypten, drøftede Rådet situationens udvikling i regionen, især de seneste hændelser i Libyen og Bahrain, samt EU's støtte til landene i regionen, navnlig Egypten og Tunesien, således som Det Europæiske Råd opfordrede til på mødet den 4. februar. Rådet havde en udveksling af synspunkter med formanden for EIB (Den Europæiske Investeringsbank), Philippe Maystadt.

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Europa og Middelhavsområdet har fælles historie og kulturarv. Rådet udtrykker sin støtte til befolkningerne i det sydlige Middelhavsområde og deres legitime forhåbninger om og stræben efter demokratisk forandring, social retfærdighed og økonomisk udvikling. EU er klar med henblik på et nyt partnerskab i sine forbindelser med landene i området for at støtte processen hen imod demokrati, retsstatsprincippet, socioøkonomisk udvikling og styrket regional stabilitet på grundlag af fælles principper, samarbejde og lokalt ejerskab. Det er op til befolkningen i disse lande at vælge deres egen fremtid.
2. Rådet følger fortsat på nært hold den meget vigtige udvikling i området. Begivenhederne er forskellige i hvert land, men Rådet fordømmer alle voldshandlinger mod fredelige demonstranter. Der bør udvises stor imødekommenhed over for krav om fuld overholdelse af politiske, sociale og økonomiske rettigheder.
3. Rådet fordømmer navnlig den aktuelle nedkæmpelse af demonstranter i Libyen og beklager volden og tabet af menneskeliv blandt civile. Rådet opfordrer til, at brugen af magtmidler over for de protesterende straks bringes til ophør, og til, at alle parter udviser tilbageholdenhed. Ytringsfriheden og retten til at forsamles fredeligt er menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, der gælder for alle mennesker, og som skal respekteres og beskyttes. Befolkningens legitime stræben efter og krav om reformer skal tages op i en åben, rummelig og meningsfuld og national libysk ledet dialog, der vil skabe en konstruktiv fremtid for landet og befolkningen. Det opfordrer vi kraftigt alle parter til.
4. Rådet hilser det velkommen, at Bahrains myndigheder har besluttet at indlede en national dialog.
5. Rådet opfordrer indtrængende Yemens myndigheder til at imødekomme befolkningen med en omfattende national dialog.

6. Rådet bekræfter sin solidaritet med det tunesiske folk og EU's engagement til støtte for deres bestræbelser på at skabe et stabilt demokrati, der bygger på retsstatsprincippet og pluralisme, med fuld respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, og bidrage til den socioøkonomiske udvikling og institutionsopbygningen. Det er derfor fast besluttet på at mobilisere passende midler og instrumenter med henblik herpå. EU ser med tilfredshed på Tunesiens beslutning om at afholde en international konference om støtte til politiske og økonomiske reformer. Rådet gentager, at det er parat til at genoptage forhandlingerne om en mere fremtrædende status, der skal aftales med den regering, der vil blive dannet efter et demokratisk valg. Rådet opfordrer de tunesiske myndigheder til at beskytte alle mennesker, der er bosat på deres område, uden forskelsbehandling.
7. Rådet hylder det egyptiske folks mod i dets fredelige og værdige mobilisering for demokratisk forandring. EU er rede til at støtte den fredelige overgang under ordnede forhold til en civil og demokratisk regering, der bygger på retsstatsprincippet med fuld respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder og til substantielt at støtte bestræbelser på at skabe en økonomi, der forstærker den sociale sammenhæng og fremmer væksten. Retsstatsprincippet skal respekteres og gælde alle, herunder EU-borgere.
8. Rådet tilskynder overgangsstyret i Egypten til at fastsætte en klar tidsramme og faser for den forfatningsmæssige reform, der vil bane vejen for frie og retfærdige parlaments- og præsidentvalg. Rådet ser med tilfredshed på overgangsmyndighedernes intentioner om at ophæve undtagelsestilstanden og tilskynder dem til fortsat at tage yderligere skridt hen imod en bredt baseret og ægte inklusiv dialog, samtidig med at der opfordres til en konstruktiv tilgang fra alle parter side. Det forventer, at alle politiske fanger straks bliver løsladt.
9. Rådet giver tilsagn om et nyt partnerskab, der omfatter mere effektiv støtte til de af de sydlige nabolande, der forfølger politiske og økonomiske reformer, og i den forbindelse, når det er hensigtsmæssigt, trækker på europæiske erfaringer med overgang til et nyt styre, herunder støtte til civilsamfundet, de unge og et forstærket økonomisk samarbejde. I denne forbindelse giver det tilsagn om at imødekomme demokratiske omstillingsprocesser med specifikke politiske initiativer og støttepakker, der bygger på eksisterende og relevante programmer. Det vil revidere, tilpasse og mobilisere passende støtteforanstaltninger. I forbindelse med disse landes stræben mod en overgang til demokratisk styre skal der sikres fuldt lokalt ejerskab.
10. Rådet understreger betydningen af et styrket samarbejde med Middelhavslandene for at bekæmpe illegal indvandring i overensstemmelse med folkerettens principper. RIA-ministrene vil på Rådets samling senere på ugen fortsætte det nærmere arbejde med denne sag.

11. Rådet ser med tilfredshed på det arbejde, som den højtstående repræsentant og Europa-Kommissionen allerede har gjort for at følge op på samlingen i Det Europæiske Råd den 4. februar 2011 med henblik på at udarbejde en pakke af foranstaltninger og tilpasse EU-instrumenterne til støtte for området. Rådet ser med tilfredshed på det besøg, den højtstående repræsentant for nylig har aflagt i området, hendes plan om at besøge Egypten og dialogen med myndighederne og andre relevante samtalepartnere i disse lande. Det fremhæver betydningen af det kommende møde på højt niveau med Egypten og Tunesien. Det gentager, at der er behov for en omfattende tilgang på alle områder af EU's engagement, der bygger på den europæiske naboskabspolitik og Middelhavsunionen, med henblik på at yde mere effektiv støtte, der afspejler partnernes tilsagn om reform."

IRAN

Rådet drøftede menneskerettighedssituationen i Iran, der stadig giver anledning til alvorlig bekymring for EU, især stigningen i antallet af henrettelser i år. Den 31. januar fordømte den højtstående repræsentant navnlig henrettelsen af den nederlandsk-iranske statsborger Zahra Bahrami i Teheran.

EVENTUELT

En række andre spørgsmål blev drøftet, navnlig:

- oplysninger fra den højtstående repræsentant om det igangværende arbejde vedrørende EU's deltagelse i FN's Generalforsamling
- Hviderusland og resultatet af den seneste donorkonference
- Pakistan og opfølgningen af afgørelser om handelsindrømmelser
- EU's særlige repræsentanter, navnlig EUSR i Sydkaukasus.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

En række andre punkter blev vedtaget uden debat:

UDENRIGSANLIGGENDER

Intolerance, diskrimination og vold på grundlag af religion og tro

I fortsættelse af drøftelserne på samlingen i januar vedtog Rådet følgende konklusioner:

"Rådet bekræfter på ny, at Den Europæiske Union er stærkt engageret i at fremme og beskytte religions- og trosfrihed uden nogen form for diskrimination, og minder om de omfattende konklusioner, som det vedtog herom den 16. november 2009.

Rådet er dybt bekymret over det stigende antal tilfælde af religiøs intolerance og diskrimination, der er kommet til udtryk ved den senere tids volds- og terrorhandlinger i forskellige lande rettet mod kristne og deres religiøse samlingssteder, muslimske pilgrimme og andre trossamfund, som det skarpt fordømmer. Desværre går ingen del af verden fri af denne svøbe af religiøs intolerance.

Rådet udtrykker sin medfølelse og solidaritet med de berørte lande og med ofrene for sådanne handlinger og udtrykker sin anerkendelse af landenes indsats for at forhindre dem.

Religions- og trosfrihed er en universel menneskeret, som skal beskyttes overalt og for alle. Det er staternes primære pligt at beskytte deres borgere, herunder også personer tilhørende religiøse mindretal og alle mennesker, der lever under deres jurisdiktion, og garantere deres rettigheder. Alle personer, der tilhører religiøse samfund og mindretal, bør frit kunne praktisere deres religion og dyrke deres tro, individuelt eller sammen med andre, uden at skulle frygte intolerance og angreb.

Religions- og trosfrihed er uløseligt forbundet med menings- og ytringsfrihed samt andre menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, som alle bidrager til at opbygge pluralistiske og demokratiske samfund. Det er nødvendigt, at det internationale samfund styrker sin kollektive reaktion over for dem, der ønsker at anvende religion som et redskab til splittelse og giver næring til ekstremisme og vold.

Som led i EU's forstærkede bestræbelser i dets bilaterale og multilaterale indsats for religions- og trosfrihed er EU og medlemsstaterne fortsat engageret i virkeliggørelsen af religions- og trosfrihed i alle dele af verden, hvilket vil blive behandlet i EU's årsberetninger om menneskerettigheder. EU vil fortsat kontakte partnerlande og tilbyde sit samarbejde for at fremme religiøs tolerance og beskytte menneskerettighederne. EU vil engagere sig yderligere i multilaterale fora, navnlig FN, for at mobilisere en stærk tværregional støtte til bekæmpelse af religiøs intolerance.

EU og medlemsstaterne vil fortsat støtte initiativer med henblik på interkulturel og interreligiøs dialog i en ånd af åbenhed, engagement og gensidig forståelse, herunder initiativer fra FN's Alliance af Civilisationer, UNESCO og Anna Lindh-fonden.

Rådet ser med tilfredshed på de igangværende bestræbelser på at forstærke EU's indsats for at fremme og beskytte religions- og trosfrihed i forlængelse af Rådets konklusioner fra 2009. Rådet opfordrer den højtstående repræsentant til at aflægge rapport om de foranstaltninger, der er truffet, og om konkrete forslag til yderligere styrkelse af EU's indsats på dette område."

EU's særlige repræsentant - Kosovo

Rådet vedtog en afgørelse om forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant i Kosovo, Pieter Feith, indtil den 30. april 2011.

EU' fælles liste over militært udstyr

Rådet vedtog en ajourført udgave af EU's fælles liste over militært udstyr. Denne liste definerer udstyr, der er omfattet af Rådets fælles holdning 2008/944/FUSP om fælles regler for kontrol med militærteknologi og -udstyr.

Associeringsrådet med Israel

Rådet vedtog Den Europæiske Unions holdning med henblik på tiende møde i Associeringsrådet EU-Israel (den 22. februar 2011).

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**Montenegro - EU's krisestyringsoperationer**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Montenegro om rammerne for Montenegros deltagelse i EU's krisestyringsoperationer.
